

督印人：戎子由會長
Publisher: Rev. Dr. Allan Yung, President

出版：香港路德會文字部
Published by: Literature Department, LC-HKS

電話：2397 3721
傳真：2397 2529
電郵：info@hkcpshk
網址：http://www.hkcpshk

地址：香港九龍又一村海棠路六十八號
Address: 68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong.



是時候了

第二副會長陳焜新牧師

香港路德會於二零一二年四月二十八日舉行總議會，總共有二十五間堂會，四十名代表出席及三十四名列席。當中包括美國路德會駐港同工韓思遠牧師和蘇主恩牧師以及台灣路德會主席苗其華牧師。

是次總議會有兩個重點。會議重點一是由會長戎子由牧師提出的報告，報告第一部份是「2G3C核心價值」：2G是Grace (恩典) 和Glory (榮耀)，3C是Commitment (承擔)、Compassion (憐憫) 和Community (全人) (詳細內容見《路德月報》511期)。報告第二部份是有關未來工作計劃的願景，包括中國事工、教育事工、福音事工以及社會服務事工四方面。會議重點二是選舉執行部及常設委員會委員。

新一屆執行部及常設委員會已順利誕生，在未來三年如何推動大會通過有關戎子由會長提出的報告——發展聖工是所關注。任何好的計劃與願景必須有適當的人才與資源去推行方可成功，要維護本會核心價值，要發展中國事工、教育事工福音事工以及社會服務事工等。在會內必須動員各堂會，學校各單位、各委員會集中資源以會為本。會外則須與美國路德會以及其他地區路德會加強聯繫。特別是美國路德會將以大中華(全球華人)的宣教計劃為核心。

美國路德會於一九一三年二月二日差派第一位宣教士到達上海，同年三月三日在漢口開展工作，所以明年(二零一三年)是美國路德會來華宣教一百周年，本會與美國路德會有很大的合作空間，在共同發展中國事工方面，戎子由會長已經做了很多工作，並且與美國同工韓思遠牧師就中國事工共同發表一篇文章「中國的將來在現在(China-the future present)」。最近本會協同神學院與美國路德會加強合作，獲資助及派遣兩位教授來港協助本會訓練人材。在戎會長及美國路德會支持之下，本會協同神學院將於本年九月選派一名同工前往美國路德會聖路易市協同神學院修讀神學博士學位，恢復中斷了廿年兩會訓練聖工人員計劃。同時共同合作，推動國內及東南亞聖工人員培訓工作。

教會經過十五年的和諧發展，打好基礎，而上帝給與香港路德會美好的時空。**是時候了**，就讓我們在上帝的恩典下，同心合意，共同努力發展聖工。弗三：20「上帝能夠按着運行在我們心裏的大能充充足足地成就一切，超過我們所求所想的」。願一切榮耀歸於上帝。

本會總議會於四月底如期順利舉行，選出新一屆執行部和各常設委員會成員，確立了教會往後一段日子的傳承事工，進一步鞏固圈內弟兄姊妹的團契和協作關係。主持總議會開會靈修的關應亮牧師以「圈外有羊」為題，一再提醒我們面對圈外富挑戰的聖工，必須有所承擔，仿效上主為羊隻捨命，活出愛心生命，並寄語各人作無愧的工人，值得深思。

圈外有羊

(使徒行傳4:1-12，約翰一書3:16-24，約翰福音10:11-18)

「我是好牧人，好牧人為羊捨命。若是雇工，不是牧人，羊也不是他自己的，他看見狼來，就撇下羊逃走；狼抓住羊，趕散了羊群。雇工逃走，因他是雇工，並不顧念羊。我是好牧人，我認識我的羊，我的羊也認識我。正如父認識我，我也認識父一樣，並且我為羊捨命。我另外有羊，不是這圈裡的；我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人了。」

關應亮

據猶太人的傳統說法，受僱看管羊群的人，如遇羊隻被吞噬時，得負上賠償的責任。遇危難時，僱工選擇放棄群羊，逃走，避開應負的責任。相反，好牧人卻有一種把生命孤注一擲的犧牲精神，保護群羊。當主耶穌以「我是好牧人」宣稱時，猶太人便很容易明白祂所說的犧牲精神。不過，當主耶穌告訴他們「我另外有羊，不是這圈裡的，我必須領他們來」，猶太人便不易接受了。猶太人認為他們才是上帝的選民，救恩只屬於他們的。其餘的外邦人，都不能進入天國。猶太人沒有聆聽主耶穌的聲音，他們的眼光是多麼的狹窄和局限，看不到還有許多人正等待著救恩。

今天，本身是外邦人的你我，固然不會像猶太人般認為救恩不會臨到外邦。然而，我們可有較寬闊的目光，能看到除每週參與崇拜的會眾以外，還有許多人等待著上帝的救恩，等候我們去牧養呢？或許，有時我們會對人失望，感到困倦。但當思想到主耶穌為我們捨身的愛時，我們便重新得力並願意學效祂的犧牲精神。主耶穌不是雇工，我們也不是。我們不會逃走，避開責任，反以積極的實際行動去回應祂的愛。

愛弟兄

「主為我們捨命，我們從此就知道何為愛，我們也當為弟兄捨命。凡有世上財物的，看見弟兄窮乏，卻塞住憐恤的心，愛上帝的心怎能存在他裡面呢？」



主為我們捨命，我們便知道何為愛。每每我們被主愛充滿的時候，內心便會被激動，繼而產生動力去愛弟兄。雖然經文說「我們也當為弟兄捨命」，但事實上，恩主往往不用我們為弟兄捨命。或者，我們只要懷著憐恤的心，看見哪兒有窮乏，便以行為和真誠去表現出主愛來。透過關懷、支援、分享，務要引領他們來到恩主前面。

傳承使命

主為我們捨命，然後我們應當為弟兄捨命，這便是一個使命傳承的觀念。歷世歷代的信徒，便是傳承著主耶穌的託付，奉祂的名傳悔改、赦罪的道，從耶路撒冷起直傳到萬邦。直到今天，我們仍然會忠心牧養群羊，即使遇上困難，但我們的主是復活的主，祂賜給我們剛強壯膽的心，並打開我們的雙眼，見到教會以外，還有許多地方的人，正等待著福音。我們願意堅實的承擔，按著上帝旨意照管他們；不是出於勉強，乃是出於甘心。我們深被主愛所充滿，傳承主交託我們的使命，並且一代一代薪火相傳下去。

作無愧的用人

傳承主命獻身作主工時，面前的道路卻滿佈富挑戰的事工，有時或會發現自己的能力、同工以及資源都不足夠。當信心軟弱之際，甚至會出現「煲蓋現象」中，「煲多於蓋」的慨嘆，自感有愧於恩主。

若細想在現實世界中的「煲蓋現象」，也不一定是煲與蓋的數目相等。在我住所附近的茶餐廳，每年總有些日子，在店鋪門外燒煲仔飯。我發現煲與蓋的數目不是相等，一個蓋真的可以輪流蓋在多於一個煲上！再假想下去，「十個煲、十二個蓋」，是否真的比「十個煲、九個蓋」所做到的事情更多呢？燒煲仔飯的生活經驗已將答案告訴了我們。由此可想，「煲蓋現象」重點不是蓋的不足，而是煲的數量。

當我們在回應主愛，忠心作主工時，或許會發現同工與資源不足夠。此際，也可以是感恩的時刻，因為我們已經發現尚有待開展且有富挑戰的事工。同時，我們亦將會經歷上帝的同在、供應，以及使用，使我們能作無愧的用人。

結語

求主張開我們的目光，讓我們看到在已有事工以外，還有許多正等待著救恩，以及渴望被牧養的人群。主耶穌為我們捨命，祂的愛激勵著我們，讓我們有能力以實際的行動去回應祂的愛。願意我們一同蒙主愛、承主命、作無愧的用人，讓不同圈的人，合成一群，同歸一個牧人——主耶穌基督！

(關應亮牧師為永恩堂牧師)



二零一二年度總議會 選舉結果匯報



備注：按本會〈法團簡則〉(28/4/2007修訂本)第9頁(三十五)(3)所規定，「各委員會自行選舉各該委員會主席」，下列資料僅列出總議會選舉結果，以及本報截稿前收到有關各常設委員會的職位互選結果。

二零一二年度總議會已於四月二十八日在總會禮堂舉行，選舉結果如下：

第十三屆執行部選舉結果*：

會長：戎子由
第一副會長：李日誠
第二副會長：陳焜新
中文秘書：林啟興
英文秘書：陳聖光
司庫：劉逸釗
部員：沈堅忍

第十三屆常設委員會選舉結果*：

佈道委員會

沈堅忍(召集人) / 金錫泰 / 蕭興銳 / 張國鴻 / 關俊爵

基督教教育委員會

主席：黃廣智
副主席：李日誠
秘書：許明堅
司庫：陳聖光
委員：鄭漢龍 / 吳慧倩 / 陳國權

神學院董事會

陳焜新(召集人) / 楊其炳 / 袁家榮 / 黃家聲 / 胡廣海 / 梁逸恆 / 鍾耀文 / 馬和生

管家委員會

方若谷(召集人) / 林啟興 / 雷慧靈 / 廖德強 / 梁有華

文字委員會

主席：朱保慈
秘書：賴漢光
司庫：陳明正
委員：馮為彰 / 楊力生

神學與教會關係委員會

何鴻輝(召集人) / 丘芳濠 / 李泮松 / 葉泰昌 / 李國輝 / 黃子振

堂會章程委員會

李永楨(召集人) / 關應亮 / 李天華 / 陳柱中 / 陳孝忠

財務與建築委員會

朱泰和(召集人) / 陸展宏 / 容松齡 / 魯仲輝

公告與公共關係委員會

馮卓欽(召集人) / 黃振權 / 陳金誠 / 楊靈匯 / 趙小芸

社會服務委員會

劉逸釗(召集人) / 黃至生 / 伍霞薇 / 黃燕霞 / 張雪玲 / 李日恒 / 馬小堅

*恕無職稱

降靈後第二主日

三代經文隨想

楊力生

福音題：

「上帝的國如同人把種撒在地上。黑夜睡覺，白日起來，這種就發芽漸長，那人卻不曉得如何這樣。地生五穀是出於自然的：先發苗，後長穗，再後穗上結成飽滿的子粒。」(可4:26-28)

舊約：

「田野的樹木都必知道我耶和華使高樹矮小，矮樹高大；青樹枯乾，枯樹發旺。我耶和華如此說，也如此行了。」(結17:24)

新約：

「因我們行事為人是憑著信心，不是憑著眼見。」(林後5:7)

在教會年中，現正踏入非節期性的下半年，即聖靈降臨期。教會年上半年的主題是耶穌基督，而下半年的主題是在聖靈帶領下的教會，學習活出基督的生命、並同心發展上帝國的事工，將福音廣傳開去，個人與教會都一同成長。

在聖靈降臨期的第二主日的福音書中(可4:26-29)提到一個上帝國的比喻，「上帝的國如同人把種撒在地上。黑夜睡覺，白日起來，這種就發芽漸長，那人卻不曉得如何這樣。」(可4:26-27)，似乎正要為節期的開頭定下了基調，就是我們無法得知上帝的國是如何成長。沒有人可以給我們一套百分百有效的成長方程式，上帝國的開展：個人的和教會的成長對我們來說是一個奧秘！

然而，對前面的無法預知，並不為撒種者、作工的人帶來無奈，相反卻是充滿盼望，因為知道掌管生命成長的是耶和華，上帝是那位能使高樹矮小，矮樹高大的生命之主。我們的盼望和成就完全在祂裡面，並不是一種不可知論。這對我們來說是一個福音，一份安慰。我們的努力不會徒然，我們所付出的在上帝的的手中極為穩妥。保羅更提醒我們行事為人當以不一樣的眼光，就是憑著信心，並不是表面的看見，藉著信心，我們領受上帝的恩典，認定上帝大能和帥領。

聖靈降臨期是非節期的，沒有什麼特別的節慶，我們就好像在平凡的日子中，日復日年復年忠心為主作工，當中可能有很顯著的果效、也有緩緩的成長、也有好像仍需漫長的等候才得見萌芽，但我們知道掌管的是慈愛大能的上帝，因此我們可坦然無懼地繼續不懈為主作工，我們一切所交付，都全備直到那日。

(楊力生牧師為永恩堂牧師)



「從聖嬰洗禮到堅信禮看上帝的恩典」——

香港信義宗聯會同工聯禱會報道

本報記者

香港信義宗聯會同工聯禱會是信義宗弟兄姊妹定期的聯堂活動，除團契溝通外，更藉此交流和探討有關信仰、教義和傳道事工的訊息。具體安排是輪次由個別教會策劃和主持，就設定的議題促進分享。香港信義宗聯會的會員教會包括：基督教香港信義會、基督教香港崇真會、中華基督教禮賢會香港區會、香港路德會、港澳信義會和南亞路德會。這次聯禱會於六月十二日(星期二)上午假路德會聖十架堂舉行，主題為「從聖嬰洗禮到堅信禮看上帝的恩典」，敦請香港信義會副總監以及執行幹事張振華牧師主講。

聯禱會主持由本會第一副會長李日誠牧師擔任，默禱後的頌唱聖詩環節內容豐富而感人，由陳志彬弟兄領唱。陳弟兄來自浸信會，李牧師特別情商邀請他前來與會眾分享他的獻唱心得。一片嘹亮歌聲中，從選曲的得當以至演繹的特色，盡顯陳弟兄的歌藝功力和事奉用心。眾人在同心頌唱以及熱情和應的歌聲中深深感受到上帝的臨在，因而大大的喜樂和感恩。

主題講員是經驗豐富的張振華牧師，在解述中既堅定持守聖道原則，亦從堂會聖工的務實角度檢視洗禮和堅信禮的施行。有關講題的一個疑慮就是：「洗禮是得救的憑據，但是，嬰孩未能表白意願和信，那麼為甚麼為嬰孩洗禮呢？」張牧師首先指出聖孩洗禮和堅信禮都是信義宗教會的信仰實踐，而信仰實踐完全基於聖經和神學。信義宗教會對於「因信稱義」的理解是以上帝的恩典作為基礎，那就是說，先有上帝的恩典，人已在上帝的恩典之中，才有蘊含醒悟、悔改和接受的「信」，以致被稱為「義」，得著救恩。為此，嬰孩出生是基於上帝的旨意，也是上帝的賜福，活在恩典之中，而嬰孩父母的意決十分重要，在父母的首肯下教會為嬰孩施洗，以表示藉洗禮而重生得救。

說到堅振禮的問題，教會安排年滿十二歲的少年人參加，學道和明白得救之恩，而最重要的是藉此機會公開表明和肯定對上帝的信心。在這階段的少年人已有一定的思想成熟和判別能力，在認知層面上對聖道有自覺的回應。不過，無論如何，從嬰孩洗禮到堅信禮，其實是同時強調了上帝的恩典和因信稱義。藉恩因信稱義的意思就是：上帝的救恩已臨到每個人身上，人的相信只是回應上帝的恩典，並不是人的行為、意志、善功或貢獻所配得。再者，張牧師語重心長的指出父母在有關問題上的正面和積極態度十分重要，他們在法理上是子女的監護人，在扶持子女靈命長進和蒙恩得救的成長過程中，更是責無旁貸。



李日誠牧師主持聯禱會



張振華牧師主講



陳志彬弟兄領唱聖詩

談及恩典和律法的對比時，張牧師強調上帝的恩典，並有所引申：(1)世界觀、人觀和事奉觀都是上帝美好的恩典；(2)我們被召宣講上帝的福音；(3)上帝恩待我們，我們同樣以恩慈寬厚待人，雖然可能吃苦受虧損，卻成就上帝旨意。

在提問和交流過程中，不少同工分享個人經驗和處事心得，反映出眾人在踐行聖經教誨時的認真和戰戰兢兢態度。有個別同工表示曾經面對為智障人士和瀕危病者施洗的兩難局面，張牧師指出必須考慮教會實踐事工的共識，並鼓勵以寬懷和厚待的心態思量，不要過分憂慮。筆者記得李永楨牧師曾明確表示過：「洗禮本身因上帝之道而賜予領洗人實在的祝福和效力，並非單是「內心作出相應的見證」而已。明白靈意固然重要，但洗禮的功效不在於此，而是在於上帝的話語。正如溺水的人得救不在乎伸手，而在乎拯溺者拯救之手。因此嬰孩與病危的人雖然在明白靈意上膚淺，仍然可以得到上帝所應許的福份。」(《路德月報》508期11頁)回顧這一段話，相信心存質疑的弟兄姊妹更能釋懷。

逾兩小時的聯禱會最後在張偉昌牧師的祝福聲中結束，再移步附近酒樓繼續午餐團契活動，相信一眾弟兄姊妹都能在彼此溝通交流之間得到心靈上和思想上豐盛的回報。

(後記：下次聯禱會將於九月十一日(星期二)舉行，由香港崇真會負責，主題為「唯獨恩典的牧養——宣講與聖餐」，敬希留意稍後通告，踴躍參與活動。)



參與聯禱會會眾

北角協同中學

第五屆周年佈道大會

「燃亮生命·富足心靈」

北角協同中學



北角協同中學第五屆「周年佈道會」剛於二零一二年五月廿五日圓滿舉行。是次佈道會得到多間機構協辦及贊助，計有：中國基督教播道會恩福堂、影音使團、創世電視、生命使者、香港路德會永恩堂、路德會陳蒙恩幼稚園、ETERNITY Music Ministry (EMM)、鴻福堂集團及和諧頻道 (Harmony Channel) 等。



這夜，學校禮堂內，齊坐着一千四百多位會眾，有學校的師生家長、各界友好同道、社區人士及來賓。他們來自九龍協同中學、觀塘書院、聖馬太小學(秀茂坪)、富欣花園長者中心、黃鎮林伉儷安老院。更有由恩福堂三福隊及香港路德會十多間堂會與佈道所聯合組成的二百人陪談及支援隊伍，合一事奉，領人歸主。



佈道會在恩福堂敬拜隊獻唱「在耶穌裡」聲中開展，兒童佈道會亦同步進行。朱源和校監介紹兩位分享見證的嘉賓時，稱許蘇穎智牧師作為中國基督教播道會恩福堂主任，與一眾弟兄姊妹委身同心，恩福堂的發展蒙神祝福，蘇牧師功不可沒。及至校監介紹香港中文大學高材生的「靚仔」歌手孫耀威時，台下同學掌聲如雷，氣氛熱烈。

孫弟兄作見證時，強調自小成績優異，以致驕傲自大，但從一次失戀經歷及在歌唱事業的浮沉歲月裡，經歷了神的作為。因著上帝的恩典，他學會謙卑，放下自我，由純粹的流行音樂歌手到作曲填詞的創作人，他都滿有信心的讓上帝去掌舵，再多的波折也得以跨過。當談到他本是身體不適，說話不到三句就喉嚨乾涸、咳嗽不停，但當晚的分享卻流利順暢時，會眾均覺動容，並報以熱烈掌聲，表示認同。

蘇穎智牧師以日本三一事件、印尼地震的影片作引子，帶出力克·胡哲的故事。力克天生四肢不全，卻熱愛生命，激勵心靈。他懷抱感恩，雖然沒有手腳，卻能以五趾不全的小腳去踢足球、打高爾夫，甚至潛水去。他走遍

1. 近半數新葡來到台前，禱告回應，領受祝福
2. 大會預備了小禮物給初信的弟兄姊妹
3. 陪談員即時送上祝賀，代禱及分享，讓初信者感受到那份信主的喜悅



25國，超過1500場演講，一句「Give me a Hug」，讓無數人流淚，重新獲得信心與盼望。牧師以切身的事例分享「福音與豐盛人生」。他曾活在充滿怨恨的社會中，也曾將怨懟投射在父親身上。信主時，蘇牧師將如活在地獄中的生命交托給上帝，更與父親和好。這苦痛的經歷讓蘇牧師學會饒恕、愛與接納。他深信磨難是另類的恩典，苦痛是不一樣的祝福。

佈道會尾聲前，蘇牧師引述詩篇113篇7-8節：「他從灰塵裡擡舉貧寒人，從糞堆中提拔窮乏人，使他們與王子同坐，就是與本國的王同坐。」說明上帝超越一切的權柄和能力，為此，人們應要學習謙卑，喜樂富足，效法上帝尊貴、獨特、崇高的形象，讓貧窮弱勢、備受磨難的人們都得到祝福。

在蘇牧師的真情剖白中，眾人都體會到「燃亮生命·富足心靈」的意義。是夜，在牧師的呼召下，聖靈鼓舞人心，接近半數的會眾都走到台前，誠摯領受耶穌基督的救恩。誠如經上所記：「我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。」

有關第五屆「周年佈道大會」的網址連結：

- ◇ 大會網頁：<http://www.clsnp.edu.hk/evangelistic2012/>
- ◇ 佈道大會於「創世電視」節目「創世情報站」內之宣傳訪問：http://www.theark.cc/mymovie_detail.php?id=8393
- ◇ 有關佈道大會照片：<http://www.clsnp.edu.hk/evangelistic2012/photo/>
- ◇ 佈道大會將於「創世電視」節目內重播：日期及時間待定，敬請留意！



4. 著名歌手孫耀威先生(中)及播道會恩福堂主任牧師蘇穎智博士(左二)擔任見證嘉賓
5. 蘇穎智牧師說：「只要相信上帝，我們每人都可以『痛而不苦，殘而不廢』。」
6. Eric見證上帝在他生命中奇妙的工作，並通過音符與更多人分享祂的愛
7. 恩福堂敬拜隊唱出多首詩歌
8. 同場兒童魔術佈道會氣氛熱烈
9. 講員以魔術表演及遊戲把福音信息帶給學生



李牧師郵箱



當生活與信仰發生了衝突和疑問，當基督教成為您尋找生命真諦的障礙，當有生命經歷希望與人討論，都歡迎您與李永楨牧師傾訴和分享。請來函本報或電郵至 info@hkcps.hk 給李牧師。



關於愛國

問：基督徒應否不問掌權者是誰，在任何情況之下都應該奉公守法和向政府納稅呢？

答：在日常的情況下，只要當地的法律或掌權者大致上乘公行義，為人民謀幸福，就算他們無基督教的信仰，基督徒還是應當奉公守法，依規納稅的。耶穌說：「凱撒的物當歸給凱撒；上帝的物當歸給上帝。」(太22:21)保羅說：「在上有權柄的、人人當順服他，因為沒有權柄不是出於上帝的。凡掌權的都是上帝所命的。所以，抗拒掌權的就是抗拒上帝的命；抗拒的必自取刑罰。作官的原不是叫行善的懼怕，乃是叫作惡的懼怕。你願意不懼怕掌權的麼？你只要行善，就可得他的稱讚；因為他是上帝的用人，是與你有益的。你若作惡，卻當懼怕。因為他不是空空的佩劍，他是上帝的用人，是伸冤的，刑罰那作惡的。所以你們必須順服，不但是因為刑罰，也是因為良心。你們納糧，也為這個緣故；因他們是上帝的差役，常常特管這事。凡人所當得的，就給他。當得糧的，給他納糧；當得稅的，給他上稅；當懼怕的，懼怕他；當恭敬的，恭敬他。」(羅13:1-7)

不過，當在上掌權的人，若逼使人民行違背上帝命令的事，例如禁止傳福音，或強制墮胎等事，或強逼否認基督，這一類的事，基督徒是寧可受苦也不要順從。聖彼得和眾使徒在大祭司和公會面前說道：「順從上帝，不順從人，是應當的。」(徒5:29)

問：保羅說掌權的政府是「上帝的用人」，要人民順服他們。但中外古今，有很多在上有權柄或作官的，貪贓枉法，草菅人命，他們怎麼是上帝的用人？應該說，他們是「魔鬼的用人」，對嗎？

答：在耶穌與保羅的時代，異教的羅馬帝國雄霸歐亞天下，派巡撫管理小亞細亞的屬地，又立分封王治理巴勒斯坦，其中分封王希律安提帕更曾殺害使徒雅各和逼害基督徒，耶路撒冷的大祭司如亞拿和該亞法等都不是甚麼好宗教領袖。為甚麼保羅還是認他們是上帝的用人呢？因為他們雖然不好，但仍然在保土安民，維持公眾秩序方面有一定的作用。尤其是羅馬統一帶來了天下太平，旅行安全順暢，極有行於使徒與宣教士廣傳福音。保羅的佈道行蹤便是一例。

須知無論古今中外，在懲惡護善方面，政府是上帝的用人；在保土安民的職責上，政府是上帝的用人；在供給公共設施，交通建設方面，政府是上帝的用人。在舉辦

教育及設立工商制度方面，政府是上帝的用人。在立法執法方面，政府是上帝的用人。……政府的作用不勝枚舉。

當然，上帝的用人(僕人)有好的也有壞的，有負責任的也有不負責任的，有聰明的也有愚蠢的，有忠心的也有奸詐的。但終歸他們在職責上還是上帝的用人。正如父母也有很差的，很壞的，很不負責任的父母，但我們仍須看父母是上帝的用人，仍要孝敬父母。同理，我們仍當看不良的官長是上帝的用人，就算他們是差勁的，不負責任的上帝用人，保羅還是說：「凡人所當得的，就給他。當得糧的，給他納糧。當得稅的，給他上稅。當懼怕的，懼怕他。當恭敬的，恭敬他。」

不過我們對父母，對官長的順從，是有條件的，要憑著自己的良知來決定向他們順從的程度。在順從上帝與順從人之間要有所取捨時，必須按上帝之道所管束的良心行事，選擇順從上帝。所以當官長行魔鬼之事時，反抗他們是對的。

官長可以同時是上帝的用人和魔鬼的用人。因為人就是這樣時忠時奸，有時行義有時行惡。所以不錯，在上有權柄或作官的，若是貪贓枉法，草菅人命，或甚至殘暴虐民，他們那時就是魔鬼的用人了。在這些違反上帝旨意的壞事上，人民有理由「靈巧像蛇，純良像鴿子」(太10:16a)地應付他們，甚至當仁不讓地為民請命起而反抗。

第四輯點蟲蟲熱線【黃燕霞校長講故事及教普通話】(節目33-40)

將於2012年9月12日至2012年12月19日播出，以下是播出節目名稱與時間表：

節目名稱	播放日期
33. 普通話 讀書郎	2012-09-12
34. 通識 中國人的航天夢	2012-09-26
35. 故事 子曰：「3x8=23」	2012-10-10
36. 普通話 唐詩三首	2012-10-24
37. 故事 偉大的愛國者—林肯總統	2012-11-07
38. 通識 拯救珠江河口的明珠—中華白海豚	2012-11-21
39. 普通話 谷中百合花	2012-12-05
40. 故事 聖誕節的奇蹟	2012-12-19

點蟲蟲熱線【黃燕霞校長講故事及教普通話】：

2385 8555

網上收聽網址：

http://www.touchbug.org/story/ch_list8.php



協同神學院 2012-13年度上學期

神學士/教士班課程簡介

報名及查詢：2397 3721 (內線132) Carol Chow

報名截止日期：2012年8月15日(三)

開課日期：2012年9月10日

晚間課程時間：7:00pm-9:30pm (設晚課靈修)

周一	307小先知書	丘恩處博士
周二	** 416羅馬書	馮卓欽牧師
周三	** 512教義學(一) • 215希臘文(一)	葉泰昌博士 Matthew Oseka
周四	523潘霍華書信與路德神學的觀點	Matthew Oseka
周五	** 714講道學(一) 福音宣講與靈命塑造	張錦棠教士

備註：附“*”號之科目為神學學士必修科
附“#”號之科目為教士文憑必修科

307小先知書 丘恩處博士 10/9(一) 晚7:00-9:00

本課程對舊約的十二小先知書(何西亞書、約珥書、阿摩司書、俄巴底亞書、約拿書、彌迦書、那鴻書、哈巴谷書、西番雅書、哈該書、撒迦利亞書和瑪拉基書)的內容作綜覽式的介紹及分析。在概述十二小先知書導論之後，分別介紹各卷先知書之文學內容與信息，並且探索先知書對我們現代人的意義。

416羅馬書 馮卓欽牧師 11/9(二) 晚7:00-9:30(設晚禱靈修)

在羅馬書的課程中，主要是從路德宗的釋經和神學角度，去理解羅馬書中「因信稱義」的神學思想，和現今基督徒生活的應用。

512教義學(一) 葉泰昌博士 12/9(三) 晚7:00-9:30(設晚禱靈修)

本課程從路德宗的角度，去理解基督教的教義，分教義學(一)及(二)。教義學(一)主要教授聖經論、上帝論、創造論、人論、罪論、自由意志論、基督論及救世論；教義學(二)則討論藉信稱義觀、成聖與善行觀、施恩具、教會觀、預定論及末世論。

215希臘文(一) 岳誠軒博士 12/9(三) 晚7:00-9:30(設晚禱靈修)

幫助學員掌握希臘文的基本文法，增加字彙，及以研讀新約及其它經文去訓練閱讀之能力，透過練習及閱讀希臘文以幫助同學預備講道及教學題材。

523潘霍華書信與路德神學的觀點 岳誠軒博士 13/9(四) 晚7:00-9:30(設晚禱靈修)

本課程的主旨乃藉潘霍華的信仰遺產《獄中書簡》《倫理學》、《追隨基督》和《團契生活》等書信，闡述其在政治宗教的壓迫下如何身體力行實踐基督信仰，並透過路德的神學反思，啟迪現代基督徒如何追隨基督，實踐信仰。

714講道學(一) 福音宣講與靈命塑造 張錦棠教士 14/9(五) 晚7:00-9:30(設晚禱靈修)

本課程主要是談論講道者的裝備，並導向如何準備講章及講道實習。前者重「人」的訓練，後者在「傳講」的操練，並依此注入講道學(一)及(二)。在講道學(一)，重點在說明「講道不是我們做什麼，乃是我們是什麼」(Preaching is not what we do, It's what we are)舉凡具說服力的生命講章，皆是靈命操練的成果，其功夫見諸知識、技巧和品格(logos, pathos and ethos)是故，福音宣講與靈命塑造，二者是互為表裡。

I 總會動態

1. 執行部

※ 二零一二年度總議會已於四月二十八日(星期六)順利舉行，並選出新一屆總會與各常設委員會成員(詳見今期《路德月報》有關報道)。多位同宗教會嘉賓列席今次總議會：包括來自台灣的中華福音道路德會苗其華牧師(主席)及璩雅倫牧師，美國路德會華人事工執行幹事韓思遠牧師(Rev. Carl Hanson)及美國路德會駐港同工蘇主恩牧師(Rev. Joel Scheiwe)。

2. 婦女支助團

※ 本團事奉人員名單：
顧問牧師：張國鴻牧師、李日誠牧師
顧問：陳黃燕霞師母、鍾德芬、丘芳濠、雷慧靈
主席：郭肇家
副主席及監獄事工：鄭翠紅
文書：萬紫紅
財政：譚銀笑
總務：霍鏡萍

II 堂會動態

頌恩堂

1. 張鍾華弟兄正式成為該堂義務教士，其教士就職禮已於五月二十七日舉行。
2. 該堂執事會接納朱桂英傳道的請辭，而吳月靈傳道將於六月一日到任。



張鍾華義務教士就職禮

聖道堂佈道所

1. 該堂與增城兆霖學校合辦「2012福音教育主日」於四月二十九日舉行。講員吳振智牧師分享「幸福家庭的路向」，是日出席人數為四百人。
2. 「聖道堂復活節大澳福音之旅」於四月九日舉行，是次旅行除了讓大家感受大自然之美外，還是信徒彼此間的團契。



弟兄姊妹在大澳合照

3. 該堂於早前舉行了二零一二年受苦節晚堂崇拜。

III 教育事工消息

1. 中學

※ 九龍協同中學

1. 本校交通安全隊在二零一二年三月十八日舉行之「香港交通安全隊區周年大會操2011/2012步操比賽」榮獲中學組(全港)亞軍。此外，本校羅芷晴同學(S.4C)當選「2012年度全港十大傑出交通安全隊員」(學校隊伍——中學組)。
2. 本校學生在2012第十八屆聖經朗誦節有出色表現，獲三冠一亞一季一優異的佳績。得獎同學名單如下：
 - ☆「中一至中三級集誦」冠軍：本校初中集誦隊
 - ☆「少年小組集誦：普通話」冠軍：徐佩嫻(3B)、譚曉旋(3A)、張家俐(3A)、馮欣悅(3E)、秦慧芬(3B)
 - ☆「中四至中七級二人對誦」冠軍：宗潔詩(5D)、石芷珊(5D)；亞軍：曾鑑淇(4C)、陳曉怡(4D)；季軍：陳詠彤(4E)、鄧嘉嘉(4E)；優異獎：區文靖(5E)、蘇楚瑜(5E)

※ 西門英才中學

1. 本校學生6E方僖卉參加由香港教育局、香港中文大學計算機科學系及香港電腦教育學會合辦的「2012香港電腦奧林匹克競賽」，在五十八間中學三百四十八名對手中勇奪「高級組」銅獎。方同學已連續三年獲得獎項，表現卓越。他亦同時獲邀參加香港電腦奧林匹克精英集訓隊，將會接受一連串有關算法及解難技巧的密集訓練，有望成為香港代表，日後參加國際性電腦比賽。
2. 第十二屆明日領袖高峰論壇，本校學生白洛衡同學榮獲2012明日領袖獎。
3. 學校舞蹈組分別在荃灣區、沙田區及元朗區舞蹈比賽榮獲「銀獎」，另外在第四十八屆學校舞蹈節榮獲「甲級獎編舞獎」。

※ 呂明才中學

1. 本校十位同學於四月參加了教育局舉辦的「同行萬里」上海杭州交流計劃。陳宇凱同學表現優秀，獲選參加由浙江省人民政府港澳辦公室及外事辦公室舉行的晚宴，並作為代表於宴上致謝辭。



陳宇凱同學(左二)與官員們宴後合照

2. 本校於三月接待Walking Together Mission Team(國際文化校園)。是次活動由美國路德會美麗救主堂和本校共同策劃。六位美國基督徒入住本校一星期多，一起上課，分享信仰，傳播福音。惟願上帝祝福，讓更多人認識福音，得著更豐盛的人生！

※ 呂祥光中學

1. 本校中五級學生參加由香港醫學博物館及香港科學館主辦了名為「疫苗與你」：「全港高中學生創意計劃書比賽」。得獎作品將展覽於香港醫學博物館內供市民欣賞。本校有三位同學勇奪其中獎項：冠軍：5A張欣明；優異獎：5A胡燕平和5A黎素婷。



「疫苗與你」獲獎相片

2. 本校中一學生參加第三十一屆全港公開國術群英會2012分別勇奪以下獎項：女子中童組短器械亞軍、女子中童組長器械季軍：1A蘇嘉欣；女子中童組套拳殿軍：1A葉子穎。
3. 本校中五學生駱曉鋒、湯子佩、吳家朗和吳峻軒同學憑作品【失明人仕截車系統】參加2012電子科技創意獎勵計劃連獲多個獎項，包括：冠軍（創新應用組）、最佳設計概念獎（創新應用組）和科技展關懷獎。

2. 小學

※ 呂祥光小學

1. 本校於五月十一日接待了來自美國的MEHL短宣隊，該隊九位宣教士除了於五月十五至十九日期間進入教室與學生一起上課外，並一同參與了校內各項課前及課後活動，學生獲益良多。
2. 本校於五月十八日舉行英語嘉年華，當天得到MEHL短宣隊及各屬會學校的外籍英語教師協助，讓本校學生及二百多位區內幼稚園的學生有機會接觸多國的文化，並增加了運用英語的機會。



同學們跟MEHL短宣隊的同工相處甚好

※ 梁鉅鏐小學

1. 本校數學組於五月八日邀請丘芳濠女士、本會各小學校長及老師蒞臨本校進行數學科交流活動，分享「內地教師支援地區網絡計劃」及「數學遊蹤」活動。
2. 本校於二零一二沙田區學界水運會榮獲男甲團體殿軍、男甲五十米自游泳季軍、男甲一百米蛙泳殿軍、女乙五十米蛙泳季軍、五十米自由泳殿軍。



本會各小學校長及老師正參與本校舉辦之數學科交流活動

※ 聖十架學校

1. 本校於四月十日至十三日舉行了本年度境外學習交流團，是次交流地點為上海，參加的學生不但認識了現今上海繁華一面，同時亦與當地學生及藝術家進行了交流。



在上海世博園區合照

2. 本校欖球隊於荃灣區小學非撞式欖球比賽中，勇奪男子組冠軍及女子組冠軍。
3. 本校於五月二十五舉行了科研動感日，讓學生透過不同的科學實驗及xbox360體感遊戲，探索不同的科學原理及培養對運動的興趣，是次活動亦同時邀請了幼稚園的學生和家長一同參與。

※ 沙崙學校

1. 本校於三月二十九日至四月一日安排五、六年級共四十位學生到中國韶關丹霞山進行境外學習活動，幫助學生擴闊視野，加強他們關愛國家的情懷。行程更安排學生探訪希望小學，教授當地學生英文。
2. 本校於五月十六日舉行國際文化日，多位屬會學校的外籍英語教師出席協助，讓學生接觸不同文化，並運用英語進行活動。當天亦有多間幼稚園參與其中，大大增進學校之間的交流。
3. 為裝備學生迎接升中的挑戰，本校與協恩中學合作，於五月二日至四日安排十位女生到該校上課三天，體驗中學的學習生活。學生除參與正規課堂外，更參加課後校隊體驗及聯課活動。



學生介紹國際文化日

※ 聖馬太學校(秀茂坪)

1. 本校學生在華夏盃晉級賽2012(華南賽區)中表現優異，一人獲特等獎，四人獲一等獎，十二人獲二等獎，十一人獲三等獎。另在2012「港澳盃」中，三人獲得金獎，十五人獲銀獎，二十四人獲銅獎。
2. 本校於五月八日邀請黃燕霞校長到校進行通識講座，主題為「熊媽的呼喚」，教導學生保護環境，愛護動物。學生反應熱烈投入，獲益良多。



黃燕霞校長到校進行通識教育講座

※ 增城兆霖學校

1. 今年本校學生繼續有機會觀賞香港國際七人欖球賽2012及到澳門參觀了第二十屆亞洲乒乓球錦標賽，既可增廣見聞，又能夠為香港隊打氣！
2. 本校陳好得校長親自帶領一眾師生與的師生進行遊學互訪，讓我們的同學透過不同的文化交流和體驗，增進國際視野及語文能力。
3. 為應付現今的IT課程，本校決定更新電腦室設施，於去年舉行步行籌款後，籌得十二萬元，並於今年更換了二十七部全新的電腦。



學生們能感受到球場上熾熱的氣氛

※ 啟聾學校

1. 本校節奏樂器班同學參加本年度第六十四屆香港學校音樂節聽障學童樂器小組比賽，獲得優良獎。
2. 本校於五月十六日邀請了優質教育基金手語輔助教學計劃之顧問團到校召開會議。
3. 本校將於七月十三日(星期五)舉行本年度之畢業禮，屆時並有手語輔助教學簡介及剪綵禮。畢業禮後假小禮堂舉辦本校師生藝術展及校董陳明正先生攝影展。誠邀各友好出席，鼓勵和指教。



節奏樂器班同學合照

※ 救主學校

1. 本學年之復活節慶祝活動，本校宗教組除為學生安排了精彩有趣的福音魔術及福音布偶劇表演外，更邀得賀嘉露教士到校與同學分享耶穌基督的救恩。
2. 本校同學在香港特殊奧運會多項不同賽事中取得驕人成績：乒乓球比賽十金七銀四銅；雪鞋競走比賽四金一銀八銅；羽毛球比賽三金三銀三銅。



本校同學包辦冠、亞、季軍

3. 幼稚園

※ 恩石幼稚園

1. 本校學生於二零一二年五月六日參加「第四十屆全港公開舞蹈比賽」，榮獲幼童組金獎。

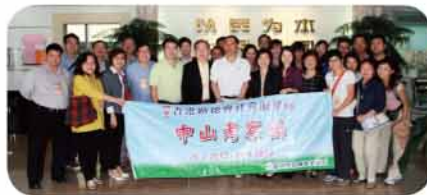


本校舞蹈組同學合照

IV 社會服務處消息

甲.特別活動

- ※ 吉林省民政廳王愛平紀檢組長、監察專員及曹文龍人事處、社會工作處處長一行五人於二零一二年四月十七日到訪本處。
- ※ 由社會工作訓練基金資助之中山考察活動已於二零一二年四月二十五至二十七日順利推行。本處共二十六位同工一同參與，目的乃瞭解中山社會工作發展概況，並與相關部門作服務交流，互相學習。承蒙中山團市委、中山志願者協會、中山市民政局、中山博睿社會工作服務中心及中山市大同社會工作服務中心熱情之接待與交流，藉此提升同工對中山社會服務發展之認識與瞭解。



參加者與接待單位合照

- ※ 番禺民政局及有關部門一行二十四人於二零一二年五月十日到訪本處並參觀包美達社區中心。

乙.服務計劃

- ※ 新翠少年中心與服務之學校推行「心智解讀」社交小組，主要運用教育學院何福全博士設計的教材進行，對象包括有亞氏保加及自閉症學生。
- ※ 為兒童支援服務「小子計劃」籌募服務經費，讓有需要家庭獲得援助，本處屬下六所服務單位，包括新翠少年中心、包美達社區中心、華明綜合服務中心、富善綜合服務中心、雍盛綜合服務中心，及海濱花園綜合服務中心，於二零一二年三月份，舉行了「2012愛家關懷慈善義賣」活動，共籌得\$25,852.90。
- ※ 賽馬會富善綜合服務中心於二零一二年五月三日為大埔三育中學二百位中四級學生舉辦長者服務。藉此提升學生對社區有需要人士的關注及服務。
- ※ 石硤尾失明者中心於二零一二年五月與香港崇真學校合辦「同心同行」共融活動計劃，藉透過視障人士到校為學生進行生命教育，增加學生對視障人士心路歷程的認識，並同時安排互相合作，走入社區活動，增加傷健互動，推動平等參與訊息。
- ※ 石硤尾失明者中心獲「蘋果日報」慈善基金贊助於二零一二年六月至十二月舉辦「按出有情天」計劃。透過為視障人士安排基礎按摩技巧訓練，並組織視障人士按摩服務隊，到安老院舍或長者服務中心，為有需要的長者提供按摩服務，發揮視障人士服務社群的精神。



單位義工積極參與義賣工作

The Lutheran Church-Hong Kong Synod

- * 2012 General Conference was successfully held on 28th April 2012(Sat). The members of 13th Executive Council and committees were elected (*refer to the report on Lutheran Bimonthly-issue 512*). Many guests attended the conference.

Social Services News

- * Representatives from Jilin Provincial Department of Civil Affairs and Panyu Civil Affairs Bureau visited HKLSS on 17th April 2012 and 10th May 2012 respectively.
- * Supported by the Social Work Training Fund, HKLSS held a study tour to Zhongshan from 25th to 27th April 2012. 26 staff joined the tour and visited different non-government organizations and government departments.
- * Sun Chui Lutheran Children Centre organized social skills groups in schools for students who have Asperger's syndrome and Autism.
- * Our Children Centre, Integrated Service Centre and Community Centre jointly held a charity sale from 22nd to 31st March 2012 to raise fund for our self-finance project "Serve the Destitute". A total of \$25,852.90 has been raised.
- * Organized by the Jockey Club Fu Shin Lutheran Integrated Service Centre, students from Tai Po Sam Yuk Secondary School visited elderly centres and assisted in simple service works, which aimed at arousing students' concerns in the people in need.
- * Shek Kip Mei Lutheran Centre for the Blind held a joint programme with Hong Kong Tsung Tsin School in May 2012. Members visited the school to give sharing on life education and participated in student projects to promote the importance of equality.
- * Granted by the Apple Daily Charitable Foundation, Shek Kip Mei Lutheran Centre for the Blind assists in providing training in basic massage skills for its members. Also, a service team has been formed for its members. It provides relief massage service to both the elderly in home and elderly centres.

Church News

- * Cheung Chung Wah is the voluntary Preacher of **The Nathan Road (Sung En) Lutheran Church**. The Inauguration Ceremony was held on 27th May 2012.
- * On 29th April 2012, **Holy Word Lutheran Church** held Evangelism and Education Sunday with Lutheran Tsang Shing Siu Leun School. The speaker, Rev. Ng Chun Chi, shared the topic "The direction towards happy family". There were a total of four hundred participants.

School News

- * For International Interface, **Lui Ming Choi Lutheran College** received Walking Together Mission Team on March. The programme was co-planned by Beautiful Savior Lutheran Church and Lui Ming Choi Lutheran College. Six American Christians stayed in the school for more than a week. They visited lessons, shared faith and good news with students.
- * **Holy Cross Lutheran School** held a mainland learning exchange tour from 10th to 13th April 2012. The location was Shanghai. Not only do the students get an opportunity to know the prosperous side of Shanghai, but they also conduct cultural exchange with both local students and artists.
- * **Lui Cheung Kwong Lutheran Primary School** held an English carnival on 18th May 2012. With the assistance by MEHL mission team and foreign English teachers from other Lutheran schools, the students and two hundred kindergarten students in the same district had a chance to experience different culture and use English.
- * From 29th March 2012 to 1st April 2012, forty primary five to six students of **Sharon Lutheran School** took part in a learning activity in Danxiashan which is in Shaoguan, China. The participants visited a primary school and taught the local students English. The activity helped broaden their horizons and enabled them to be more patriotic.

